

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ БЛОГА В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Мещерякова Е.В.¹, Исаева И.С.¹

¹ГОУ ВПО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет», Волгоград, Россия (400131, г. Волгоград, пр. Ленина 27), e-mail: elenam7@yandex.ru, inixx@yandex.ru

В данной статье освещается проблема увеличения результативности понимания текстов на базе образовательного блога. В статье обобщаются исследования ученых по теме блога, использования блога при обучении иностранным языкам, обучения старшеклассников иностранным языкам на базе блога, обучения иноязычному чтению на основе технологии гипертекста. Приводятся различные определения терминов «блог», «образовательный блог». В статье сформулированы собственные определения терминов «блог», «образовательный блог», «образовательный блог для обучения чтению иноязычных текстов». В статье рассматриваются элементы, первичные и вторичные фрагменты обучения чтению на базе образовательного блога. Авторы выделяют факторы обучения, где ведущим фактором считается представление текстов и заданий на страницах блога. Обучение чтению по этапам работы с текстом необходимо проводить дифференцированно, в зависимости от уровня сформированности коммуникативных способностей чтения учеников.

Ключевые слова: блог, образовательный блог, элементы обучения чтению, фрагменты обучения чтению, факторы обучения чтению, уровень сформированности коммуникативных способностей чтения

LINGVODIDACTIC POTENCIAL OF THE BLOG IN TEACHING THE ENGLISH LANGUAGE

Meshcheryakova E.V.¹, Isaeva I.S.¹

¹Volgograd State Social-Pedagogical University, Volgograd, Russia, (400131, Volgograd, Lenina Pr, 27), e-mail: elenam7@yandex.ru, inixx@yandex.ru

In this article considered the problem of increasing the resultativity of the process of understanding texts on the basis of the educational blog. In this article scientists' researches on the blog, using of the blog in teaching ESL, teaching senior school students on the basis of the blog, teaching ESL reading based on the hypertext technology are summarized. The authors give different definitions of the terms «blog», «edublog». In this article there are verbalized the authors' definitions of the terms «blog», «educational blog», «educational blog for teaching reading of SL texts». In this article considered the elements, the primary and the secondary fragments of teaching reading on the basis of the educational blog. The authors determine the factors of teaching, where the leading factor is the presenting of the texts and the tasks on the blog pages. According to the authors, teaching reading on the stages of the work on the text should be held differentially, depending on the level of the formation of the communicative reading skills of students.

Keywords: blog, educational blog, elements of teaching reading, fragments of teaching reading, factors of teaching reading, level of the formation of the communicative reading skills

В условиях современного меняющегося мира, процессов информатизации языкового образования в работах российских и зарубежных ученых все большее внимание уделяется применению технологий Веб 2.0, в частности блог-технологий в обучении иностранным языкам. Однако многие вопросы, связанные с обучением чтению и когнитивным освоением иноязычных текстов на базе блог-технологий, требуют конкретизации и детализации.

Целью данной статьи являются раскрытие аспектов обучения чтению английского текста на базе блога, описание его лингводидактического потенциала для обучения чтению и когнитивного освоения английского текста в старших классах средней школы.

По результатам ЕГЭ по английскому языку 2014 г. средний процент выполнения заданий раздела «Чтение» A15–A21 (множественный выбор) был наиболее низким по разделу (58,9 %) [1]. Следовательно, можно предположить, что из семи ответов большинство учеников дают три или четыре правильных ответа, поскольку средние результаты выполнения заданий немногим больше половины. Следовательно, половина текста остается неправильно понятой, что выражается в ошибочных ответах. Поэтому мы считаем, что нужно реализовать лингводидактический потенциал образовательного блога для повышения полноты и точности понимания текстов.

На основании вышеизложенного в соответствии с целью статьи нами выявлена следующая проблема, которая заключается в увеличении результативности понимания текстов на базе образовательного блога.

Мы считаем, что для решения проблемы следует обобщить исследования ученых по теме блога (Патаракин Е.Д., Титова С.В., Филатова А.В), использованию блога в обучении иностранным языкам (Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н., Розина И.Н.), обучению старшеклассников иностранным языкам на базе блога (Кашук С.М., Полетаев А.А.), обучению иноязычному чтению на основе технологии гипертекста (Болдова Т.А., Кулешова А.Ю.). С одной стороны, вопросы обучения иностранным языкам на базе блога достаточно хорошо освещены в трудах ученых. С другой стороны, аспект обучения старшеклассников чтению на базе блога получил недостаточное внимание в соответствующих исследованиях. Поэтому мы считаем, что для рассмотрения данной проблемы необходимо детерминировать термин «блог», затем определить, как применяется блог для обучения старшеклассников иноязычному чтению и как увеличить результативность когнитивного освоения текстов на базе блога.

Для подробного рассмотрения учебного блога мы сделаем попытку определить содержание этого термина. Термин «веблог» (блог) впервые употреблен Джоном Барджером в 1997 г. [8].

Согласно Оксфордскому словарю «blog – (less frequent **weblog**) a website where a person writes regularly about recent events or topics that interest them, usually with photos and links to other websites that they find interesting» [5].

В монографии Л.К. Раицкой приводится следующее определение блога. Блог – это «вебстраница, которая соединена со всеми другими вебстраницами, которые автор блога считает интересными или релевантными» [2].

Также в научной литературе под веблогом подразумевается вебсайт, состоящий из публикаций, которые расположены в обратном хронологическом порядке, и обновляющийся новой информацией по определенным темам [10].

Проанализировав дефиниции блога, можно констатировать, что термин «блог» (веблог), используемый с 1997 г., подразумевает вебстраницу, которая характеризуется добавлением новой информации по интересным темам, и в блоге есть ссылки на другие материалы.

Мы совершим попытку собственного определения понятия «блог». По нашему мнению, **блог** – это вебстраница, где размещается авторская информация в обратном хронологическом порядке и где размещаются ссылки на интересные по тематике записи в других блогах.

Образовательный блог (edublog) – это блог, созданный для образовательных целей, где обучение поддерживается через облегчение рефлексии, вопросы себе и другим, сотрудничество и предоставление контекстов для более продвинутого мышления [9].

Так, мы считаем, что образовательный блог отличается от простого блога тем, что его цель носит образовательный характер, на его базе проводится обучение в сотрудничестве, где предоставляются контекстные материалы, задаются вопросы и облегчается рефлексия в процессе обучения. Далее мы считаем необходимым объединить собственное определение блога и образовательного блога применительно к обучению иноязычному чтению.

Итак, мы определяем **образовательный блог** как веб-страницу, где педагог для достижения образовательной цели размещает авторские обучающие и контекстные материалы по определенному предмету в обратном хронологическом порядке, а также ссылки на обучающие материалы других авторов; а сам процесс обучения ведется в сотрудничестве; наблюдается облегчение рефлексии в процессе обучения.

Помимо этого, на основании вышеизложенного мы определяем **образовательный блог для обучения чтению иноязычных текстов** как веб-страницу, где для достижения образовательных целей педагог размещает иноязычные тексты для чтения в обратном хронологическом порядке, ссылки на другие иноязычные тексты для совершенствования навыков иноязычного чтения, а сам процесс обучения облегчается контекстностью, сотрудничеством и рефлексией.

Согласно А.Р. Campbell образовательные блоги могут использоваться на занятиях с коммуникативной направленностью, для фасилитации обучения на основе метода проектов, занятий с организацией международного полилогического общения, занятий для совершенствования умений чтения и письма [6]. Под фасилитацией мы понимаем организацию обучения с созданием благоприятной обучающей среды. Мы считаем, что при обучении старшеклассников чтению на базе образовательного блога возможна организация занятий для совершенствования умений чтения и говорения. Другими словами, на занятиях могут совершенствоваться умения чтения и когнитивного освоения содержания текстов,

когда старшеклассники выполняют задания к текстам. В то же время ученики извлекают информацию из текстов и используют информацию для обсуждения с партнерами по аудиторной коммуникации каких-либо тем, вопросов, содержания текста.

Отечественные ученые имеют следующие взгляды на использование образовательного блога. Вслед за Я.С. Быховским, А.В. Коровко, Е.Д. Патаракиным образовательный блог применяется для: «обучения школьников по основным и дополнительным курсам», «организации дистанционного учебного курса», «получения дополнительных знаний» [4]. По Л.Н. Рулиене, образовательный блог может применяться для организации самостоятельной работы, предоставления «свободного доступа к учебным материалам», «организации взаимодействия в современной образовательной среде» [3].

Обобщая вышесказанное, мы полагаем, что образовательный блог следует использовать для обучения чтению и когнитивному освоению содержания текста на базе разработанного учебного курса, в рамках которого ученики самостоятельно работают над когнитивным освоением содержания текста, ученики имеют свободный доступ к учебным текстам, ученики взаимодействуют между собой и с учителем при обсуждении содержания текстов.

Реализация обучения чтению и когнитивному освоению содержания текстов на базе образовательного блога, на наш взгляд, происходит следующим образом: через элементы, фрагменты и факторы обучения, деление заданий по уровням коммуникативных способностей чтения старшеклассников.

К элементам **обучения** нами отнесены: *цель обучения, содержание обучения, организационные формы обучения, методы обучения, средства обучения, деятельность преподавания, деятельность учения. Целью обучения* является повышение полноты и точности когнитивного освоения содержания текстов через обучение чтению на базе образовательного блога. Для достижения цели обучения нами разработано *содержание обучения*, в которое мы включили составляющие: предэкспериментальный срез, анкетирование читательских интересов старшеклассников и трудностей при чтении текстов, этап работы с простыми текстами, этап работы с текстами средней сложности, этап работы со сложными текстами, постэкспериментальный срез, анкетирование старшеклассников об обучении на базе образовательного блога, анализ результатов и подведение итогов обучения. К *организационным формам обучения* мы отнесли учебные занятия с группами старшеклассников. Для достижения цели обучения применялись следующие *методы обучения*: интерактивный, групповой дискуссии, упражнений, анализа ситуации морального выбора, ответов на вопросы, осмысления, самооценивания, шкалирования. К *средствам обучения* мы отнесли: образовательный блог, учебные тексты, задания к текстам, памятку с

разработанной нами стратегией выполнения заданий. *Деятельность преподавания* состояла: в подборе заданий для предэкспериментального среза, разработке анкеты для выявления читательских интересов старшеклассников и трудностей при чтении текстов, проведении занятий этапа работы с простыми текстами, проведении занятий этапа работы с текстами средней сложности, проведении занятий этапа работы со сложными текстами, в подборе заданий для постэкспериментального среза, разработке анкеты для выявления мнений старшеклассников об обучении на базе образовательного блога, осуществление анализа результатов и подведение итогов обучения. *Деятельность учения* заключалась в выполнении заданий предэкспериментального среза, ответах на вопросы анкеты о читательских интересах и трудностях чтения, выполнении заданий к простым текстам, выполнении заданий к текстам средней сложности, выполнении заданий к сложным текстам, выполнении заданий постэкспериментального среза, ответах на вопросы анкеты об обучении на базе образовательного блога.

К фрагментам обучения **чтению** на базе образовательного блога нами отнесены этапы работы с текстами: *предтекстовый, текстовый, послетекстовый, групповой дискуссии, оценивания своего интереса к тексту, оценивания трудностей чтения, подведения итогов*. На *предтекстовом этапе* старшеклассники открывали страницу с текстом в блоге и отвечали на вопросы по каким-либо проблемам или темам, подбирали синонимы к предложенным словам либо находили перевод к выделенным словам в тексте. На *текстовом этапе* ученики читали тексты на страницах образовательного блога, отвечали на два вопроса по определенным параграфам текстов, выполняли задания на множественный выбор вариантов ответов по разработанной нами стратегии. На *послетекстовом этапе* старшеклассники отвечали на вопросы на страницах блога по проблематике текстов, поступкам героев и т.п. На *этапе групповой дискуссии* ученики на страницах блога находили утверждения, которые нужно было подтвердить аргументами на основании собственного когнитивного освоения содержания текстов. На *этапе оценивания своего интереса к тексту* ученики могли пользоваться пятибалльной шкалой на страницах образовательного блога. На *этапе оценивания трудностей чтения* старшеклассники на страницах образовательного блога выбирали из списка трудностей те, которые вызвали наибольшие затруднения. На *этапе подведения итогов* ученики отвечали на страницах блога на три вопроса, среди которых был вопрос о предпочтительном жанре текста для следующего занятия.

Принимая во внимание вышесказанное о фрагментах обучения чтению на базе образовательного блога, мы считаем, что необходимо их разделить на *первичные* и *вторичные* по их значимости для достижения цели обучения. К *первичным фрагментам обучения* мы отнесли этапы: предтекстовый, текстовый, послетекстовый, оценивания

трудностей чтения. К *вторичным фрагментам обучения* мы отнесли этапы групповой дискуссии, оценивания своего интереса к тексту, подведения итогов. Мы полагаем, что некоторые из фрагментов вторичны, так как при групповой дискуссии используется уже полученная информация из текста для подтверждения аргументов, ученики оценивают собственный интерес к тексту на основе полученной из него информации (темы, жанра), подводят итоги своих правильных ответов по их количеству.

Помимо этого, в обучении чтению на базе образовательного блога актуализируются факторы: интересная для старшеклассников тематика (жанры) текстов, постепенное увеличение сложности содержания текстов, постепенное нарастание объема текстов, представление текстов и заданий на страницах блога, контроль понимания текстов с помощью заданий на множественный выбор и срезов, техническое обеспечение обучения (наличие ПК, Интернет-соединения). Обобщая вышеперечисленные факторы, необходимо отметить, что ведущим фактором мы считаем представление текстов и заданий на страницах блога. Соответственно, основная деятельность учения по когнитивному освоению содержания текстов и выполнению заданий производится на базе образовательного блога, а значит, именно данный фактор способствует достижению цели обучения.

Для достижения цели обучения чтению на базе образовательного блога необходимо учитывать тот факт, что коммуникативные способности чтения учеников могут быть на низком, среднем или высоком уровнях, что проверяется предэкспериментальным срезом. Поэтому мы считаем, что обучение чтению по этапам работы с текстом необходимо проводить дифференцированно, в зависимости от уровня коммуникативных способностей чтения старшеклассников. Далее приводятся семь этапов работы с текстом «They nailed the guy to the plus sign» с описанием выполнения заданий по уровням коммуникативных способностей чтения старшеклассников.

На предтекстовом этапе (Pre-reading tasks) ученикам предлагается выполнить четыре задания.

- «1. What do you think of Maths? Can it be a favourite subject?
2. If you didn't want to study Maths, what your family would do?
3. Look at the heading. How do you understand it?
4. Find synonyms in the text for words...»

Для учеников с низким уровнем мы рекомендуем выполнить третье и четвертое задания, так как анализ заголовка и подбор синонимов помогут им лучше понять текст. Ученикам со средним уровнем мы рекомендуем выполнить второе, третье и четвертое задания, так как старшеклассники получают представление о проблематике текста, анализ заголовка поможет более детально понять текст. Ученикам с высоким уровнем мы

рекомендуем выполнение всех четырех заданий, так как задания помогут им находить детали для максимально точного понимания текста.

На текстовом этапе (Reading tasks) для учеников представлены три задания.

- «1. Quickly read paragraph 1 and say: how parents helped their son?
2. Quickly read paragraph 2 and say: how the boy studied Maths?
3. Read the text and answer 2 questions.

A At the first day at the catholic school the boy ... until bedtime.

1. watched TV;
2. listened to the radio;
3. worked hard at his studies;
4. had a party with friends.

B What thrilled the boy's parents?

1. his progress;
2. his appearance;
3. his behavior;
4. his speaking»

Для учеников с низким уровнем мы рекомендуем выполнить третье задание, где необходимо выбрать правильный ответ из четырех на два вопроса. Первое или второе же задание можно выполнить, если ученик полностью уверен в правильности ответов и располагает запасом времени. Ученикам со средним уровнем мы рекомендуем обязательно выполнить третье задание и второе задание, так как второе задание способствует общему пониманию второго параграфа и подбору правильного ответа на один из вопросов в задании 3. Ученикам с высоким уровнем мы рекомендуем выполнение всех трех заданий, так как первое задание помогает им лучше разобраться в причинно-следственных связях в содержании текста.

На послетекстовом этапе (Post-reading tasks) ученикам предлагается выполнить 4 задания.

- «1. Do you think, cruelty can help the study of Maths?
2. Do you believe the boy could get A grade in ordinary school?
3. Please, try to continue the story. What the boy did later?
4. Retell the text in 5 sentences».

Для старшеклассников с низким уровнем мы рекомендуем выполнение четвертого задания на пересказ текста в 5 предложениях и выборочно первое или второе задание, так как пересказ покажет детальность понимания текста (наличие фактов, передачу смысла), а

первое или второе задание направлены на выражение собственного мнения по содержанию текста. Ученикам со средним уровнем мы рекомендуем обязательно выполнить четвертое задание, первое задание и второе задание, так как они будут не просто пересказывать текст, но и выражать свое мнение аргументированно по двум проблемам текста. Ученикам с высоким уровнем мы рекомендуем выполнить все четыре задания, так как ученики смогут продолжить текст на основе полного понимания всех действий героя.

На этапе групповой дискуссии (Discussion) для учеников сформулировано задание: “Divide in two groups. One group supports the idea of choice of main subjects. Another group is for Maths only. Give points to prove your opinion.

Group 1

Students must choose subjects because ...

...

Group 2

Students must study Maths only because ...”

Мы рекомендуем ученикам с низким уровнем предложить как минимум 2 аргумента, ученикам со средним уровнем – 3 аргумента, ученикам с высоким уровнем — 3–4 аргумента для утверждения группы 1 или группы 2.

На этапе оценивания своего интереса к тексту (Evaluation) мы предлагаем ученикам любого уровня оценить собственный интерес к тематике текста, проблематике текста, жанру текста и выбрать один из пунктов на пятибалльной шкале.

На этапе оценивания трудностей чтения (Discussion of difficulties) мы предлагаем ученикам всех уровней выбрать одну или несколько трудностей, которые помешали им точно когнитивно освоить содержание текста.

На этапе подведения итогов (Conclusion) ученики всех уровней индивидуально отвечают на три поставленных вопроса и подводят итоги занятия.

Мы полагаем, что образовательный потенциал блогов для обучения иноязычному чтению заключается в совершенствовании умений чтения и когнитивного освоения текстов, увеличении интерактивности, повышении обратной связи [7]. По нашему убеждению, интерактивность заложена в блоге как ресурсе Веб 2.0, а ее увеличение возможно за счет структуры оформления блога, дифференциации количества текстов для чтения, проведения опросов в образовательном блоге. Повышение обратной связи заключается в стимулировании учеников к комментированию текстов и ответам на комментарии других учеников. Причем обратная связь касается и лингвистических сложностей текстов, с которыми сталкиваются ученики. О сложностях старшеклассники могут сообщить преподавателю по электронной почте или через блог, и тогда преподаватель сможет

размещать в блоге методические рекомендации, как преодолевать те или иные лингвистические трудности.

Таким образом, мы считаем, что обучение чтению английского текста на базе образовательного блога способствует решению проблемы увеличения результативности процесса когнитивного освоения содержания текстов на базе образовательного блога. Увеличение же результативности данного процесса осуществляется за счет взаимосвязанной работы элементов обучения, дифференцированной реализации фрагментов обучения на семи этапах работы с текстом.

Список литературы

1. Вербицкая М.В., Махмурян К.С., Симкин В.Н. Методические рекомендации по некоторым аспектам совершенствования преподавания английского языка (на основе анализа типичных затруднений выпускников при выполнении заданий ЕГЭ) [Электронный ресурс]. URL: http://new.fipi.ru/sites/default/files/document/1409346839/metod_rekom_angl_2014.pdf (дата обращения: 06.06.2015).
2. Раицкая Л.К. Дидактические и психологические основы применения технологий Веб 2.0. в высшем профессиональном образовании. – М.: МГОУ, 2011. – 173 с.
3. Рулиене Л.Н. Персональный блог преподавателя в организации самостоятельной работы студентов [Электронный ресурс]. URL: http://ruliene.bsu.ru/wp-content/uploads/Рулиене-_статья_.pdf (дата обращения: 06.05.2015).
4. Учим и учимся с Веб 2.0. Быстрый старт. Руководство к действию / Быховский Я.С., Коровко А.В., Патаракин Е.Д. и др. - М: Интуит.ру. — 2007. —95 с.
5. Blog [Электронный ресурс]. URL: <http://www.oxforddictionaries.com/definition/learner/blog> (дата обращения: 07.06.2015).
6. Campbell A.P. Weblogs for Use with ESL Classes [Электронный ресурс]. URL: <http://iteslj.org/Techniques/Campbell-Weblogs.html> (дата обращения: 03.05.2015).
7. Content delivery in the 'blogosphere' [Электронный ресурс]. URL: <http://thejournal.com/Articles/2004/02/01/Content-Delivery-in-the-Blogosphere.aspx?Page=2> (дата обращения: 05.06.2015).
8. Du H.S., Wagner C. Success in the «Blogosphere»: Exploring the Role of Technology [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pacis-net.org/file/2005/282.pdf> (дата обращения: 24.05.2015).
9. Edublog [Электронный ресурс]. URL: <http://en.wikipedia.org/wiki/Edublog> (дата обращения: 03.06.2015).

10. Weblog [Электронный ресурс]. URL: <http://searchsoa.techtarget.com/definition/weblog> (дата обращения: 27.05.2015).

Рецензенты:

Ильинова Е.Ю., д.фил.н., профессор кафедры английской филологии, ВолГУ, г. Волгоград;
Бессарабова И.С., д.п.н., профессор кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации
ФГБОУ ВПО «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при
Президенте РФ» Волгоградский филиал, г. Волгоград.